

range in the Saguenay - Lac Saint-Jean. (English and French)—Sessional Paper No. 331-9/536.

Mr. Lewis for Mr. McMillan, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Government responses, pursuant to Standing Order 106(8), to petitions concerning the establishment of South Moresby as a national park (English and French), as follows:

- (1) 331-537 presented by Mr. Robinson.—Sessional Paper No. 331-9/537;
- (2) 331-538 presented by Mr. Robinson.—Sessional Paper No. 331-9/538; and
- (3) 331-539 presented by Mr. Robinson.—Sessional Paper No. 331-9/539.

Mr. Brightwell for Mr. Clark (Brandon—Souris), from the Standing Committee on Agriculture, presented the Fifth Report of the Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference dated Thursday, November 21, 1985, relating to the current state of the tobacco-growing industry, your Committee struck a Sub-Committee to consider this matter and, on report from that Sub-Committee, has agreed to recommend that the Sub-Committee be empowered to adjourn from place to place for the purpose of travelling to Quebec, Prince Edward Island and the Delhi-Tillsonburg region of Ontario, and that the necessary staff do accompany the Sub-Committee.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 45*) is tabled.

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the Report are recorded as Appendix No. 166 to the Journals).*

Pursuant to Standing Order 106, petitions certified to be in order by the Clerk of Petitions, were presented, as follows:

- one by the honourable Member for Swift Current—Maple Creek (Mr. Wilson) concerning the closure of the Ravenscrag Post Office, in the Province of Saskatchewan (331-751);
- one by the honourable Member for Yorkton—Melville (Mr. Nystrom) concerning the training of women for non-traditional jobs (331-752);
- six by the honourable Member for Cariboo—Chilcotin (Mr. Greenaway) concerning the Westbank Indian Band, in the Province of British Columbia (331-753 to 331-758);
- one by the honourable Member for Welland (Mr. Pietz) concerning a commemorative stamp to honour Canadian firefighters (331-759); and
- six by the honourable Member for Okanagan—Similkameen (Mr. King) concerning the Westbank Indian Band, in the Province of British Columbia (331-760 to 331-765).

Ms. McDonald (Broadview—Greenwood), seconded by Mr. Fulton, by leave of the House, introduced Bill C-291, An Act

Lac-Saint-Jean. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 331-9/536.

M. Lewis, au nom de M. McMillan, membre du Conseil privé de la Reine, dépose sur le Bureau,—Réponses du gouvernement, conformément à l'article 106(8) du Règlement, aux pétitions concernant la création d'un parc national dans le sud de l'île Moresby (textes français et anglais), ainsi qu'il suit:

- (1) 331-537 présentée par M. Robinson.—Document parlementaire n° 331-9/537;
- (2) 331-538 présentée par M. Robinson.—Document parlementaire n° 331-9/538; et
- (3) 331-539 présentée par M. Robinson.—Document parlementaire n° 331-9/539.

M. Brightwell, au nom de M. Clark (Brandon—Souris), du Comité permanent de l'agriculture, présente le cinquième rapport de ce Comité, dont voici le texte:

Conformément à l'ordre de renvoi du jeudi 21 novembre 1985, relatif à l'état actuel de l'industrie tabacultrice, le Comité a chargé un sous-comité d'examiner la question et, sur présentation d'un rapport dudit sous-comité, il a convenu de recommander que le sous-comité soit autorisé à se rendre au Québec, à l'Île-du-Prince-Édouard et dans la région de Tillsonburg et de Delhi, en Ontario, et à s'ajointre le personnel nécessaire.

Un exemplaire des Procès-verbaux et témoignages s'y rapportant (*fascicule n° 45*) est déposé.

*(Les procès-verbaux et les témoignages joints à ce rapport sont enregistrés à titre d'Appendice n° 166 aux Journaux).*

Conformément à l'article 106 du Règlement, les pétitions suivantes, certifiées conformes par le greffier des pétitions, sont présentées:

- une par l'honorable député de Swift Current—Maple Creek (M. Wilson) sur la fermeture du bureau de poste de Ravenscrag, dans la province de la Saskatchewan (331-751);
- une par l'honorable député de Yorkton—Melville (M. Nystrom) sur la formation des femmes à des emplois non traditionnels (331-752);
- six par l'honorable député de Cariboo—Chilcotin (M. Greenaway) sur la bande indienne Westbank, dans la province de la Colombie-Britannique (331-753 à 331-758);
- une par l'honorable député de Welland (M. Pietz) sur un timbre commémoratif en l'honneur des pompiers canadiens (331-759); et
- six par l'honorable député d'Okanagan—Similkameen (M. King) sur la bande indienne Westbank, dans la province de la Colombie-Britannique (331-760 à 331-765).

M<sup>me</sup> McDonald (Broadview—Greenwood), appuyée par M. Fulton, dépose, avec la permission de la Chambre, le projet de